



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS
San José, Costa Rica
Apartado 1097-1200. Teléfono 2242-5334. alvaraya@aya.go.cr

MEMORANDO

PARA: Oscar Izquierdo Sandi **FECHA:** 22 de diciembre del 2017
Cooperación y Asuntos Internacionales

DE: Alvaro Araya García **No. SG-GSP-RT-2017-00201**
UEN Recolección y Tratamiento Periféricos

ASUNTO: Informes Viajes al Exterior Noviembre 2017

Adjunto los informes de los viajes realizados en representación de AyA y a solicitud del FOCARD-APS, a Oaxtepec, México y a San Salvador, El Salvador, ambos en el mes de noviembre de 2017.

C:
Archivo





**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y
ALCANTARILLADOS**

DEPENDENCIA:

UN RECOLECCIÓN Y TRATAMIENTO DE SISTEMAS PERIFÉRICOS

**INFORME DE VIAJE AL EXTERIOR
DEL 15 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2017**

*Ponencia en VIII Encuentro Latinoamericano
de Gestión Comunitaria del Agua*

Funcionario:

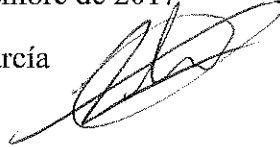
Álvaro Araya García

1. Ficha informativa:

País y ciudad visitada: Oaxtepec, Morelos, México

Fecha de la visita: 15 al 17 de noviembre de 2017

Funcionario(s) de misión AyA: Álvaro Araya García



Motivo del viaje:

Ponencia en VIII Encuentro Latinoamericano de Gestión Comunitaria del Agua

Contacto en el lugar de misión: Licda. Ana Aguilar de Cardoza ana.cardoza@anda.gob.sv

2. Introducción

PRESENTAR Y APORTAR LAS EXPERIENCIAS Y LOS INSTRUMENTOS ELABORADOS PARA EL FORTALECIMIENTO DEL SECTOR COMUNITARIO DEL AGUA A NIVEL LATINOAMERICANO.

3. Objetivos

- PRESENTACIÓN DE: INDICADORES, NORMATIVA TÉCNICA Y REGLAMENTACIONES EN SANEAMIENTO.
- PARTICIPACIÓN EN LAS DIFERENTES MESAS DE TRABAJO Y CONFERENCIAS RELATIVAS A LOS LINEAMIENTOS ESTRATEGICOS DE SOSTENIBILIDAD DE LOS OPERADORES DE AGUA Y SEANEAMIENTO RURAL.

4. Desarrollo del Informe

4.1 Antecedentes

Ponencia solicitada por parte de la Presidencia Pro Tempore de FOCARD-APS.

4.2 El FOCARD-APS cubrió los siguientes costos:

Tiquete aéreo, Hospedaje y Alimentación

4.3 Agenda de la actividad continuación:

PROGRAMA GENERAL

Noviembre 2017

Oaxtepec, Morelos, México

miércoles 15

- 9:00 INAUGURACIÓN DEL EVENTO
- 10:00 SALUDO Y PRESENTACIÓN DE DELEGACIONES
- 10:30 CONVERSATORIO INTRODUCTORIO:
LA GESTIÓN COMUNITARIA DEL AGUA Y LOS ODS
ROLANDO MARÍN, CLOCSAS
ROBERTO RAMÍREZ DE LA PARRA, CONAGUA
MOA CORTOBIUS, UNICEF
MODERA: LIL SOTO, FUNDACIÓN AVINA
- 11:30 ACTO INAUGURAL DE LA FERIA DEL AGUA
- 12:00 EXPERIENCIAS EN LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA
DE AGUA Y SANEAMIENTO RURAL EN MÉXICO
JOSÉ ANTONIO HERNÁNDEZ ZAMORA, CONAGUA
FERMÍN REYGADAS, CÁNTARO AZUL
ARTURO PALMA, CEA GUERRERO
JUAN CARLOS VALENCIA, CEA MORELOS
LOURDES ÁLVAREZ Y MARÍA EUGENIA DE LA PEÑA, BID
MODERA: JUDITH DOMÍNGUEZ, COLMEX

- 13:30 CONFERENCIA:
INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA RESILIENTE ANTE RIESGOS
ARNOLDO MATUS KRAMER, DIR. RESILIENCIA DE LA CDMX
- 15:00 MESAS TEMÁTICAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA AGENDA
REGIONAL SOBRE LA GESTIÓN COMUNITARIA DEL AGUA
SESIONES PARALELAS
- SALA 1. MARCO JURÍDICO, ACCIÓN LEGISLATIVA; MARCO INSTITUCIONAL
Y PROCESOS DE RECONOCIMIENTO DE LA GESTIÓN COMUNITARIA DEL AGUA
- SALA 2. ASOCIATIVIDAD PARA LA SOSTENIBILIDAD DE LAS OCSAS
- SALA 3. CULTURA, INCLUSIÓN SOCIAL Y GESTIÓN COMUNITARIA DEL AGUA
- SALA 4. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE SISTEMAS DE AGUA ANTE LOS EFECTOS
DE DESASTRES Y CAMBIO CLIMÁTICO
- TALLERES DE CAPACITACIÓN
- SALA 5. TÉCNICAS PARA TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES PARA EL SECTOR RURAL
Y PERI-URBANO, IMTA
- SALA 6. CULTURA DEL AGUA, IMTA
- SALA 7. TÉCNICAS PARA MEDICIÓN: MICRO Y MACRO MEDICIÓN, IMTA
- SALA 8. METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS
SANEAMIENTO ECOLÓGICO, SARAR / TRANSFORMACIÓN

jueves 16

- 9:00 EXPERIENCIAS EN COOPERACIÓN INTERNACIONAL
PARA EL ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO RURAL
RODRIGO RIQUELME, BID
CARMEN JOVER, AECID
JOSÉ TORUÑO, COSUDE
ANTONIO RODRÍGUEZ, BANCO MUNDIAL
RAMIRO FERNÁNDEZ, AVINA
MODERA: LUIS VELASCO, CLOCSAS
- 10:00 CONFERENCIA: AGUA Y SANEAMIENTO RURAL
- 11:00 MESAS TEMÁTICAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA AGENDA
REGIONAL SOBRE LA GESTIÓN COMUNITARIA DEL AGUA
SESIONES PARALELAS

- 15:00 PRESENTACIÓN:
FORO MUNDIAL DEL AGUA, BRASIL 2018
TELMA ROCHA
ROLANDO MARÍN
- 15:30 PLENARIA
- 17:00 RECONOCIMIENTO CLOCSAS: INICIATIVAS Y ACTORES
RELEVANTES EN LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE
- 17:30 CIERRE DEL VIII ENCUENTRO
- 20:30 GENA DE GALA

SALA 1. CUMPLIMIENTO DEL DERECHO HUMANO AL AGUA Y SANEAMIENTO
EN ZONAS RURALES

SALA 2. ASOCIATIVIDAD PARA LA SOSTENIBILIDAD DE LAS OCSAS

SALA 3. CULTURA, INCLUSIÓN SOCIAL Y GESTIÓN COMUNITARIA DEL AGUA

SALA 4. SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LAS OCSAS

TALLERES DE CAPACITACIÓN

SALA 5. TÉCNICAS PARA POTABILIZACIÓN Y CONTROL DE LA CALIDAD DE AGUA, IMTA

SALA 6. TARIFAS, COBRO Y FORMAS DE PAGO, IMTA - CLOCSAS

SALA 7. CAPACITACIÓN PRÁCTICA DE ANÁLISIS DE LA CALIDAD DE AGUA, CÁNTARO AZUL

SALA 8. ECOTECNÍAS, IMTA

viernes 17

- 8:00 VISITAS TÉCNICAS A CENTRO DE EXPERIMENTACIÓN IMTA -
EXPERIENCIAS COMUNITARIAS - SARAR TRANSFORMACIÓN,
SANEAMIENTO ECOLÓGICO
IMTA - CEA MORELOS - CÁNTARO AZUL
- 14:00 FIN DEL VIII ENCUENTRO

VIII Encuentro
Latinoamericano de
Gestión Comunitaria
del Agua



4.4 Visitas realizadas

Ninguna.

5. Logros obtenidos con la participación:

DIVULGACIÓN A NIVEL LATINOAMERICANO LOS INDICADORES Y
NORMATIVA TÉCNICA EN SANEAMIENTO DE CENTROAMÉRICA.

6. Observaciones

Ninguna.



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y
ALCANTARILLADOS**

DEPENDENCIA:

UEN RECOLECCIÓN Y TRATAMIENTO DE SISTEMAS PERIFÉRICOS

**INFORME DE VIAJE AL EXTERIOR
DEL 22 AL 24 DE NOVIEMBRE DE 2017**

*Taller Regional para validar y socializar la propuesta de normativa
modelo de saneamiento*

Funcionario:


Álvaro Araya García

1. Ficha informativa:

País y ciudad visitada: San Salvador, El Salvador

Fecha de la visita: 22 y 24 de noviembre de 2017

Funcionario(s) de misión AyA: Álvaro Araya García



Motivo del viaje:

Taller Regional para validar y socializar la propuesta de normativa modelo de saneamiento

Contacto en el lugar de misión: Licda. Ana Aguilar de Cardoza ana.cardoza@anda.gob.sv

2. Introducción

Participar en el Taller Regional para validar y socializar la propuesta de normativa modelo de saneamiento de FOCARD-APS el 23 y 24 de noviembre en las instalaciones del SICA, San Salvador.

3. Objetivos

- Participar en el Taller Nacional para validación de la políticas y planes modelos de agua potable y saneamiento comunitarios.
- Participar en la validación de la propuesta de normativa modelo de saneamiento.

4. Desarrollo del Informe

4.1 Antecedentes

Taller convocado por parte de la Presidencia Pro Tempore de FOCARD-APS.

4.2 El FOCARD-APS cubrió los siguientes costos:

Tiquete aéreo, Hospedaje y Alimentación

4.3 Agenda de la actividad

Reunión de dos días donde se validó la propuesta de normativa modelo de saneamiento para la Región.

4.4 Visitas realizadas

Ninguna.

5. Logros obtenidos con la participación:

Aportar en el desarrollo del tema de saneamiento Regional y Nacional, además de posicionar a AyA en el tema de Saneamiento a nivel centroamericano.

6. Observaciones

Ninguna.